



ZMLUVA O SERVISNEJ ČINNOSTI č. 020 / 2010
č. zmluvy objednávateľa:
ZML-3-35/2010-200

uzatvorená podľa § 269 ods.2.Obchodného zákonníka.

ZMLUVNÉ STRANY:

Obchodné meno: **Štatistický úrad Slovenskej republiky**
Sídlo: Miletičova 3, 824 67 Bratislava
IČO: 166197
DIČ: 2020830218
Bankové spojenie: Štátna pokladnica
Číslo účtu: 7000072444/8180
V zastúpení: PhDr. Ľudmila Benkovičová, CSc., predsedníčka úradu
(ďalej len "Objednávateľ")

a

Obchodné meno: **EMM International, spol. s r.o.**
Sídlo: Sekurisova 16, 841 02 Bratislava
IČO: 35706503
DIČ: 2020217595
DPH IČ: SK2020217595
Bankové spojenie: Slovenská sporiteľňa, a.s.
Číslo účtu: 0171077272/0900
Obchodný register: Okresný súd Bratislava I, Oddiel Sro, vložka č. 12882/B
V zastúpení: Ing. Ladislav Juran, konateľ
(ďalej len "Poskytovateľ")

1. PREDMET A MIESTO PLNENIA ZMLUVY

1.1. Predmetom tejto zmluvy je vykonávanie pravidelných kontrol a skúšok:

- stabilného hasiaceho zariadenia (ďalej len „SHZ“),
- elektrickej požiarnej signalizácie (EPS),
- skorej detekcie požiaru (SDP),
- monitoringu technológií (MON),
- poplachového systému pre hlásenie narušenia (PSN),
- systému kontroly vstupu (SKV),
- priemyselnej televízie (PTV),
- detekcie zaplavenia (DZ),

v zmysle príslušných predpisov: Vyhlášky MV SR č. 726/2002 Z.z., Vyhlášky MV SR č. 169/2006 Z.z., STN 33 1500 a STN 34 2710, zákona č. 124/2006 Z. z., počas záručnej doby na systémy špecifikované v prílohe č. 1 tejto Zmluvy.

1.2. Predmetom tejto zmluvy je tiež záručný servis systémov uvedených v bode 1.1. v rozsahu:

- a) odstránenie nedostatkov a závad, ktoré poskytovateľ zistí pri pravidelných kontrolách a revíziách podľa tejto zmluvy,
- b) odstránenie nahlásených technických porúch.

ZMLUVA O SERVISNEJ ČINNOSTI č. 020 / 2010
č. zmluvy objednávateľa:
ZML-3-35/2010-200

1.3. Miesto plnenia:

Výpočtové centrum ŠÚ SR, Hanulova ul. č. 5/c, Bratislava

Výpočtové centrum ŠÚ SR, Miletičova ul. č.3, Bratislava

2. LEHOTY A SPÔSOB PLNENIA

- 2.1. Poskytovateľ sa zaväzuje vykonávať záručný servis všetkých systémov uvedených v bode 1.1. tejto zmluvy, kontroly EPS a SDP v súlade s §15 ods. 2 pís. b, c, a d Vyhlášky MV SR č. 726/2002 Z.z., kontroly SHZ v súlade s §13 ods. 2 písm. c, d, a f Vyhlášky MV SR č. 169/2006 Z.z.
- 2.2. Pravidelné profylaktické prehliadky a kontroly sa budú vykonávať vo frekvencii špecifikovanej v prílohe č.1 tejto Zmluvy.
- 2.3. Zo všetkých vykonaných kontrol budú vykonané zápisy do prevádzkových kníh. Objednávateľ potvrdí svojim oprávneným zamestnancom vykonanie všetkých kontrol ako v prevádzkovej knihe tak aj na osobitnom doklade, ktorý bude súčasťou faktúry.
- 2.4. Poskytovateľ a Objednávateľ sa na termíne vykonania pravidelnej skúšky činnosti a ročnej odbornej prehliadky a skúšky systémov uvedených v predmete tejto Zmluvy dohodnú minimálne 1 deň vopred.
- 2.5. Nahlásené technické poruchy sa Poskytovateľ zaväzuje odstrániť do 48 hodín od ich nahlásenia. Nástup servisného technika poskytovateľa na servisný zásah bude najneskôr do 24 hodín od nahlásenia technickej poruchy. Objednávateľ bude poruchy nahlasovať:
 - telefonicky na číslo: +421 2 6531 1904 cez pracovné dni od 8:00 do 16:00
 - telefonicky na číslo: +421 902 217 218 mimo tento čas
 - vždy písomne potvrdí na: servis@inter.emm.sk**Za objednávateľa je oprávnený nahlasovať technické poruchy:**
Ing. Igor Vida,
Ing. Stanislav Tinka,
Peter Šíma
- 2.6. Lehota 48 hodín sa nevzťahuje na také poruchy, ktoré vznikli hrubým zásahom do SHZ-riadenie a SHZ ako napr. požiar, mechanické poškodenie, znovunaplnenie hasiva po spustení a pod. K vykonanej oprave vyhotoví Poskytovateľ servisný list.
- 2.7. Cena za znovu naplnenie systému SHZ a uvedenie do prevádzky bude v prípade potreby účtovaná zvlášť, po odsúhlasení Objednávateľom a vystavením objednávky.
- 2.8. Poskytovateľ sa zaväzuje odstrániť nedostatky a závady podľa bodu 1.2. písm. a) tejto zmluvy najneskôr do. 48 hodín od ich zistenia.

3. POVINNOSTI OBJEDNÁVATEĽA

- 3.1. Objednávateľ po vzájomnej dohode s Poskytovateľom umožní tomuto vykonávať práce podľa tejto Zmluvy aj v mimopracovnej dobe.
- 3.2. Objednávateľ zabezpečí účasť svojho zamestnanca zodpovedného za prevádzku v objekte pri odskúšaní funkčnosti systémov po výkone prác podľa tejto Zmluvy.

ZMLUVA O SERVISNEJ ČINNOSTI č. 020 / 2010
č. zmluvy objednávateľa:
ZML-3-35/2010-200

- 3.3. Objednávateľ zabezpečí prístup do všetkých priestorov, v ktorých sú inštalované technológie, ktorých servis a údržba je predmetom tejto Zmluvy.
- 3.4. Objednávateľ je povinný uhrádzať oprávnené vystavené faktúry v lehote splatnosti, v opačnom prípade je poskytovateľ oprávnený účtovať úrok z omeškania vo výške 0,05% z fakturovanej ceny.

4. POVINNOSTI POSKYTOVATEĽA

- 4.1. Po vykonaní úkonov uvedených v bode 2.2. tejto zmluvy, Poskytovateľ je povinný vykonať v prítomnosti oprávneného zamestnanca objednávateľa odskúšanie prevádzky schopnosti revidovaného zariadenia. Táto povinnosť sa vzťahuje aj na bod 2.5. tejto zmluvy (po vykonaní servisného zásahu vykonať aj odskúšanie funkčnosti opraveného systému).
- 4.2. Poskytovateľ je povinný všetky zásahy do zabudovaných systémov viesť písomne v prevádzkovej knihe, prípadne vykonať zmenu v príslušnej projektovej dokumentácii.
- 4.3. Poskytovateľ sa zaväzuje vykonávať predmet Zmluvy riadne, v dohodnutom čase, v požadovanej kvalite a berie na seba plnú zodpovednosť voči príslušnej tretej osobe v prípade nevykonania predmetu zmluvy podľa jej bodu 1.1. v zmysle príslušných právnych predpisov.
- 4.4. V prípade nevykonania predmetu zmluvy v dohodnutom čase podľa bodu 2.2. tejto zmluvy poskytovateľ uhradí objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 0,05% z mesačnej ceny stanovenej v prílohe č.2 časť A za každý deň omeškania až do jeho skutočného vykonania. V prípade nevykonania predmetu zmluvy v dohodnutom čase podľa bodu 2.5. a 2.8. tejto zmluvy poskytovateľ uhradí objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 25 €/hod. až do jeho skutočného vykonania.
- 4.5. Poskytovateľ zabezpečí náhradné diely pre výkon predmetu tejto Zmluvy.

5. CENA A PLATOBNÉ PODMIENKY

- 5.1 Podrobný rozpis cien za poskytovanie služieb, ktoré sú predmetom tejto zmluvy podľa bodu 1.1 za roky 2010- 2013 je uvedený v prílohe č.2 tejto Zmluvy.
- 5.2 Všetky ceny podľa bodu 5.1. sú uvedené bez DPH, pričom DPH bude k uvedeným cenám aplikovaná v rozsahu platného zákona upravujúceho výšku dane z pridanej hodnoty účinného ku dňu fakturácie.
- 5.3 Fakturácia za služby poskytované podľa bodu 1.1 bude prebiehať na mesačnej báze. Poskytovateľ je oprávnený vystaviť faktúru vždy po uplynutí mesiaca, v ktorom boli dané služby poskytované. Splatosť faktúr je stanovená na 20 dní odo dňa ich doručenia objednávateľovi.
- 5.4 Ak faktúra nebude obsahovať stanovené náležitosti daňového dokladu, alebo v nej nebudú správne uvedené údaje, je objednávateľ oprávnený ju vrátiť poskytovateľovi na prepracovanie. V takom prípade sa preruší priebeh lehoty splatnosti a nová lehota splatnosti začne plynúť registrovaním opravenej faktúry u objednávateľa.

6. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 6.1. Táto zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpisu obidvoma zmluvnými stranami.
- 6.2. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú do: 31.12.2013



ZMLUVA O SERVISNEJ ČINNOSTI č. 020 / 2010
č. zmluvy objednávateľa:
ZML-3-35/2010-200

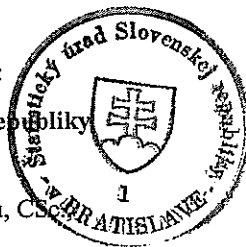
- 6.3. Akékoľvek zmeny a doplnky tejto zmluvy je možné vykonať iba na základe dohody oboch zmluvných strán formou písomných dodatkov k tejto zmluve.
- 6.4. Zmluva je vyhotovená v štyroch (4) rovnopisoch, po dvoch pre každú zmluvnú stranu.
- 6.5. Neoddeliteľnými súčasťou tejto zmluvy sú nasledovné prílohy:
- Príloha č. 1: Špecifikácia systémov a harmonogram vykonávania profylaktických prehliadok počas záručnej doby.
 - Príloha č. 2: Cenník za profylaktické prehliadky a záručný servis.

PRIJATÉ A ODSÚHLASENÉ:

Štatistický úrad Slovenskej republiky

Zastúpený:

PhDr. Ľudmilou Benkovičovou, CSc.,
 predsedníčkou úradu



Podpis a pečiatka objednávateľa :

Ľudmila Benkovičová

Dátum: 17/12/2010

PRIJATÉ A ODSÚHLASENÉ:

EMM International, spol. s r.o.

Zastúpená:

Ing. Ladislavom Juranom,
 konateľom



Podpis a pečiatka poskytovateľa:

Ladislav Juran

Dátum: 17.12.2010

Predbežnú finančnú kontrolu vykonal za:			
	meno	podpis	dátum
gestorský útvár č. 230	TÁRČIY	<i>[Signature]</i>	17.12.2010
verejné obstarávanie	Benkovičová, Ľudmila	<i>[Signature]</i>	17.12.2010
financie a rozpočet	ZAPOL	<i>[Signature]</i>	17.12.2010
právnú stránku	RUSKAROVA	<i>[Signature]</i>	17.12.2010

[Handwritten mark]

ZMLUVA O SERVISNEJ ČINNOSTI č. 020 / 2010
 č. zmluvy objednávateľa:
 ZML-3-35/2010-200

Príloha č. 1 – Špecifikácia systémov a harmonogram vykonávania profylaktických prehliadok počas záručnej doby

OBJEKT: DC HANULOVA - Na zariadenia v nasledujúcej tabuľke je záruka v trvaní do decembra 2012

Systém	Typ zariadenia/ Výrobca	Počet adresných bodov	Mesačná kontrola	Štvrťročná kontrola	Polročná kontrola	Ročná kontrola
SHZ	HFC 227 / SIEX	6 ks zásobník 2 ks ventil 14 ks tryska			6	12
EPS	IQ8M Esser / Honeywell	1 ks ústredňa 42 ks autom. hlásič 4 ks tlač. hlásič 20 ks sign. zariadenie	1 - 2 - 4 - 5 7 - 8 - 10 - 11	3 - 6 - 9		12
SDP	IFT 1/ Xtralis	1 ks nástenná jednotka 4 ks vetva	1 - 2 - 4 - 5 7 - 8 - 10 - 11	3 - 6 - 9		12
MON	WINMAG/ Honeywell	60 ks binár. vstup technológia 185 ks vstup bezpečn. Systémy	1 - 2 - 4 - 5 7 - 8 - 10 - 11 (prenos stavov EPS a SDP)	3 - 6 - 9		12
PSN	MB 48/ Honeywell	1 ks ústredňa 2 ks spínacie zar. 9 ks PIR 20 ks dverových kont.		3 - 6 - 9		12
SKV	Targa 2H proxí/ Wega	3 ks čítacia hlava 3 ks el. mech. Zámky 1 ks server		3 - 6 - 9		12
PTV	EMM-IP-1,3MPX-DOME	9 ks kamera 1 ks server		3 - 6 - 9		12
DZ	iCoNet/ PPS	1 ks riadiaca jedn. 4 ks detekčný kábel 3 ks det. teploty 3 ks det. vlhkosti				12

Poznámka: V tabuľke je uvedený poradové číslo mesiaca, v ktorom je plánovaná činnosť
 K. hore uvedeným zariadeniam bude vykonaná na základe tejto zmluvy v r. 2010 iba ročná kontrola.

ZMLUVA O SERVISNEJ ČINNOSTI č. 020 / 2010
 č. zmluvy objednávateľa:
 ZML-3-35/2010-200

Príloha č. 1 – Špecifikácia systémov a harmonogram vykonávania profylaktických prehliadok počas záručnej doby

OBJEKT: DC MILETIČOVA - Na zariadenia v nasledujúcej tabuľke je záruka v trvaní do decembra 2013

Systém	Typ zariadenia/ Výrobca	Počet adresných bodov	Mesačná kontrola	Štvrťročná kontrola	Polročná kontrola	Ročná kontrola
SHZ	HFC 227 / SIEX	2 ks zásobník 2 ks ventil 6 ks tryska	-		5	11
EPS	IQ8M Esser / Honeywell	1 ks ústredňa 16 ks autom.hlásič 5 ks tlač.hlásič 18 ks sign.zariadenie	1-3-4-6 7-9-10-12	2-5-8		11
SDP	IFT 1 / Xtralis	1 ks nas. jednotka 4 ks vetva	1-3-4-6 7-9-10-12	2-5-8		11
MON	WINMAG / Honeywell	35 ks binár. vstup technológia 85 ks vstup BS	1-3-4-6 7-9-10-12 (prenos stavov EPS a SDP)	2-5-8		11
PSN	MB 48 /Honeywell	1 ks ústredňa 1 ks spínacie zar. 5 ks PIR 8 ks dverový kont.		2-5-8		11
SKV	Targa 2H proxy / Wega	2 ks čítacia hlava 2 ks el.mech.zámky 1 ks server		2-5-8		11
PTV	EMM-IP-1,3MPX-DOME	9 ks kamera 1 ks server		2-5-8		11
DZ	iCoNet / PPS	1 ks riadiaca jedn. 4 ks detekčný kábel 2 ks det. teploty 4 ks det. vlhkosti				11

ZMLUVA O SERVISNEJ ČINNOSTI č. 020 / 2010
č. zmluvy objednávateľa:
ZML-3-35/2010-200

Príloha č. 2: Cenník za profylaktické prehliadky a záručný servis.

A - Cenník profylaktických prehliadok, kontrol a revízií

ROK	cena bez DPH za rok	cena bez DPH za mesiac
2010*	1 926,00	1 926,00
2011	11 166,00	930,50
2012	11 166,00	930,50
2013*	5 382,00	448,50

Poznámka:

* Ceny za rok 2010 a rok 2013 sú upravené úmerne rozsahu služby poskytovanej v danom roku.

Všetky ceny sú v mene EUR a sú uvedené bez DPH.

Ceny obsahujú všetky režijné a mzdové náklady poskytovateľa vzniknuté v súvislosti s poskytovaním služby.

K fakturovanej sume bude pripočítaná DPH platná v čase vystavenia daňového dokladu.